

**Uchwała Nr 0150/781 /2002**

**Rady Miasta Tychy  
z dnia 31 stycznia 2002 r.**

**w sprawie zmian budżetu miasta Tychy na 2002 r.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 4, art. 51, art. 57, art. 58 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142 poz. 1591), art. 12 ust. 5, art. 51 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142 poz.1592), art. 119 ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 1998 r. Nr 155 poz. 1014 z późniejszymi zmianami), na wniosek Zarządu Miasta, po uzyskaniu opinii Komisji Finansów Publicznych, Rada Miasta Tychy

uchwala, co następuje :

**§ 1**

Dokonać zwiększenia planu wydatków budżetu miasta Tychy na 2002 r.

o kwotę 2.511.265,- zł.

zgodnie z załącznikiem nr 1 do uchwały.

Plan wydatków ogółem po zmianach wynosi 313.653.965,- zł.

w tym:

- plan wydatków gminy wynosi 223.145.912,- zł.
- plan wydatków powiatu wynosi 90.508.053,- zł.

RADA MIASTA  
TYCHY

- 2 -

## § 2

Dokonać zwiększenia planu przychodów

o kwotę - 2.511.265,- zł.,

---

z tytułu:

- pożyczki z NFOŚiGW w kwocie 285.740,- zł.,
  - nadwyżki z lat ubiegłych w kwocie 2.225.525,- zł.,
- zgodnie z załącznikiem nr 2.

## § 3

Dokonać zmian w planie przychodów i wydatków Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na 2002 r., zgodnie z załącznikiem nr 3 do uchwały.

## § 4

Dokonać zmian w planie przychodów i wydatków Powiatowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na 2002 r., zgodnie z załącznikiem nr 4 do uchwały.

## § 5

Zmiany w planie zadań inwestycyjnych określone w załącznikach nr 1, 3 i 4 do uchwały powodują zmiany w Wieloletnim Programie Inwestycyjnym określone w załączniku nr 5 do uchwały.

## § 6

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta.

RADA MIASTA  
TYCHY

§ 7

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i dotyczy roku budżetowego 2002 oraz podlega ogłoszeniu poprzez opublikowanie w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.



RADA MIASTA  
TYCHY

PRZEWODNICZĄCY RADY  
MIASTA TYCHY



Marek Niedbał



RADA MIASTA  
TYCHY

Załącznik Nr 1  
do Uchwały Nr 0150/781/2002  
Rady Miasta Tychy  
z dnia 31 stycznia 2002 r.

## WYDATKI - zwiększenia z tytułu środków niewykorzystanych w 2001 r

(w zł.)

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia
1	2	3	4
		<b><u>Zadania własne gminy</u></b>	
<b>700</b>	<b>GOSPODARKA MIESZKANIOWA</b>		<b>1 285 740</b>
70021	Towarzystwa Budownictwa Społecznego	z przeznaczeniem na: - podwyższenie kapitału zakładowego w spółce Tyskie Towarzystwa Budownictwa Społecznego Sp. z o.o. Plan po zmianie wynosi 1.000.000 zł.	1 000 000
70095	Pozostała działalność	- realizację zadania inwestycyjnego pn."Uzbrojenie terenu pod budownictwo mieszkaniowe na os."Balbina" Plan po zmianie wynosi 7.400.950 zł., w tym środki z pożyczki z NFOŚiGW - 1.118.900 zł.	285 740
<b>758</b>	<b>RÓŻNE ROZLICZENIA</b>		<b>305</b>
75814	Różne rozliczenia finansowe	z przeznaczeniem na zwrot nadpłaty dokonanej przez inicjatora zadania inwestycyjnego realizowanego w ramach Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych pn."Budowa kanalizacji sanitarnej w ul.Kosów"	305
<b>853</b>	<b>OPIEKA SPOŁECZNA</b>		<b>19 820</b>
85303	Ośrodki wsparcia	z przeznaczeniem na uruchomienie tymczasowego punktu noclegowego w pomieszczeniach po Izbie Wytrzeźwień	19 820

RADA MIASTA  
TYCHY

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia
1	2	3	4
854	<b>EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA</b>		<b>20 000</b>
85404	Przedszkola	z przeznaczeniem na realizację zadania inwestycyjnego pn. "Adaptacja pomieszczeń w SP Nr 9 na cele przedszkola Nr 2 w Wilkowyjach" - urządzenie placu zabaw; Plan po zmianie wynosi 20.000 zł.	20 000
000	<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>		<b>572 300</b>
90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód	z przeznaczeniem na:	6 000
90013	Schroniska dla zwierząt	- realizację zadania inwestycyjnego w ramach Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych pn. "Wykonanie kanalizacji w ul. Rybnej" Plan po zmianie wynosi 6.000 zł.	220 100
90095	Pozostała działalność	- realizację zadania inwestycyjnego pn. "Budowa schroniska dla zwierząt". Plan po zmianie wynosi 220.100 zł.	346 200
921	<b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>	- realizację zadania inwestycyjnego pn. "Rewitalizacja terenów przemysłowych - budynek wielofunkcyjny - os. "Balbina" Plan po zmianie wynosi 6.346.200 zł.	<b>70 000</b>
92114	Pozostałe instytucje kultury	z przeznaczeniem na remont dachu Teatru Małego	70 000

**RADA MIASTA**  
Tychy

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia
1	2	3	4
926	<b>KULTURA FIZYCZNA I SPORT</b>		<b>441 600</b>
92601	Obiekty sportowe	z przeznaczeniem na:	441 600
		- remont boiska w Jaroszowicach - 8.800 zł.,	
		- remont powilonu sportowego przy ul.Hlonda - 265.000 zł.,	
		- zakup kosiarki dla Rady Osiedla " Jaroszowice-Urbanowice- Wygorzele" dla utrzymania boiska sportowego - 9.000 zł. (zakup inwestycyjny)	
		- realizację zadania inwestycyjnego pn."Modernizacja i rozbudowa Krytej Pływalni" - 120.300 zł. Plan po zmianie wynosi 120.300 zł.	
		- realizację zadania inwestycyjnego pn."Budowa oświetlenia boisk żużlowych przy stadionie miejskim" - 38.500 zł. Plan po zmianie wynosi 38.500 zł.	
<b>Razem gmina</b>			<b>2 409 765</b>
		<b><u>Zadania własne powiatu</u></b>	
851	<b>OCHRONA ZDROWIA</b>		<b>101 500</b>
85121	Lecznictwo ambulatoryjne	z przeznaczeniem na:	101 500
		- remont pomieszczeń Poradni Terapii Uzależnień - 90.000 zł.	
		- realizację zadania inwestycyjnego pn."Adaptacja pomieszczeń dla potrzeb Przychodni Nr 8"-11.500 zł Plan po zmianie wynosi 11.500 zł.	
<b>Razem powiat</b>			<b>101 500</b>
<b>WYDATKI OGÓLEM</b>			<b>2 511 265</b>

Załącznik Nr 2  
do Uchwały Nr 0150/781/2002  
Rady Miasta Tychy  
z dnia 31 stycznia 2002 r.

## PRZYCHODY

§	Wyszczególnienie	Kwota zwiększenia
1	2	3
952	przychody z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym	285 740
957	z tytułu pożyczki z NFOŚiGW na sfinansowanie zadania inwestycyjnego pn. "Uzbrojenie terenu pod budownictwo mieszkaniowe na os. "Balbina" nadwyżki z lat ubiegłych	2 225 525
	<b>OGÓLEM PRZYCHODY</b>	<b>2 511 265</b>

RADA MIASTA  
TYCHY

Załącznik Nr 3  
do Uchwały Nr 0150/781/2002  
Rady Miasta Tychy  
z dnia 31 stycznia 2002 r.

**Zmiany w planie finansowym na 2002 r.  
Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej**

Dz. 900 - Gospodarka komunalna i ochrona środowiska  
Rozdz. 90011 - Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

Lp.	§	Wyszczególnienie	Kwota zwiększenia
1	2	3	4
<b>Stan środków obrotowych na początek roku</b>			<b>157 000</b>
<b>I.</b>	<b>WYDATKI</b>		<b>157 000</b>
	6110	wydatki inwestycyjne funduszy celowych	157 000
		z przeznaczeniem na realizację zadania inwestycyjnego pn."Budowa Parku "Jaworek" Plan po zmianie wynosi 257.000 zł.	
		<b>OGÓLEM WYDATKI</b>	<b>157 000</b>

RADA MIASTA  
TYCHY



Załącznik Nr 4  
do Uchwały Nr 0150/781 /2002  
Rady Miasta Tychy  
z dnia 31 stycznia 2002 r.

**Zmiany w planie finansowym na 2002 r.  
Powiatowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej**

Dz. 900 - Gospodarka komunalna i ochrona środowiska  
Rozdz. 90011 - Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

Lp.	§	Wyszczególnienie	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4
<b>Stan środków obrotowych na początek roku</b>			<b>932 000</b>
<b>I.</b>		<b>WYDATKI</b>	<b>932 000</b>
	6110	wydatki inwestycyjne funduszy celowych	932 000
		z zadania inwestycyjnego pn."Budowa hali segregacji i belowania makulatury na terenie składowiska odpadów komunalnych przy ul.Serdecznej" Plan po zmianie wynosi 0 zł.	
		<b>OGÓLEM WYDATKI</b>	<b>932 000</b>

RADA MIASTA  
TYCHY

ZMIANY W WIELOLETNIM PROGRAMIE  
INWESTYCYJNYM TYCHY 2002 - 2004

INN

Lp. wg. WPI	Dz. Roz.	Nazwa zadania	Rok rozp. zak.	Koszt zakres rzeczowy	Wartość robót					Uwagi celowość	
					2002 wg WPI	2002 po zmianie	2003	2004	Razem 2002 - 2004		
1.	900 90011	Park "Jaworek" przy ul. Jaśkowickiej									
			ogółem	1998	4 447 000	100 000	257 000	0	0	257 000	
			budżet	2005		0	0	0	0	0	
		środki obce			100 000	257 000	0	0	257 000	GFOŚiGW	
2.	700 70095	Uzbrojenie terenów pod budownictwo mieszaniowe - os. "Balbina"									
			ogółem	2001	11 638 412	7 115 210	7 400 950	3 631 192	0	11 032 142	
			budżet	2003		2 119 756	2 119 756	2 323 402	0	4 443 158	
		środki obce			4 995 454	5 281 194	1 307 790	0	6 588 984		
3.	900 90095	Rewitalizacja terenów poprzemysłowych budynek wielofunkcyjny os. "Balbina"									
			ogółem	2001	20 716 270	6 000 000	6 346 200	7 000 000	7 000 000	20 346 200	
			budżet	2004		1 800 000	2 146 200	2 100 000	2 100 000	6 346 200	
		środki obce			4 200 000	4 200 000	4 900 000	4 900 000	14 000 000		

**ZMIANY W WIELOLETNIM PROGRAMIE  
INWESTYCYJNYM TYCHY 2002 - 2004**

INNE

Lp. wg. WPI	Dz. Roz.	Nazwa zadania	Rok rozp. zak.	Koszt zakres rzeczowy	Wartość robót					Uwagi celowość
					2002 wg WPI	2002 po zmianie	2003	2004	Razem 2002 - 2004	
4.	900 90011	Hala segregacji i belowania makulatury na terenie składowiska odpadów komunalnych								
		ogółem	2000	939 700	932 000	0	0	0	0	
		budżet	2002		0	0	0	0	0	
		środki obce			932 000	0	0	0	0	
5.	700 70021	Podwyższenie kapitału gminy Tychy w spółce Tyskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego Sp. z o.o.								
		ogółem	2002	1 000 000	0	1 000 000	0	0	1 000 000	
		budżet	2002		0	1 000 000	0	0	1 000 000	
		środki obce			0	0	0	0	0	
6.	750 75023	Zakupy inwestycyjne								
		ogółem	2002		843 200	852 200	500 000	500 000	1 852 200	
		budżet	2004		808 200	817 200	500 000	500 000	1 817 200	
		środki obce			35 000	35 000	0	0	35 000	

**RADA MIASTA  
Tychy**

ZMIANY W WIELOLETNIM PROGRAMIE  
INWESTYCYJNYM TYCHY 2002 - 2004

INN

Lp. wg. WPI	Dz. Roz.	Nazwa zadania	Rok rozp. zak.	Koszt zakres rzeczowy	Wartość robót					Uwagi celowość	
					2002 wg WPI	2002 po zmianie	2003	2004	Razem 2002 - 2004		
7.	900 90013	Budowa schroniska dla zwierząt									
			ogółem	1998	1 906 967	0	220 100	0	0	220 100	
			budżet	2005		0	220 100	0	0	220 100	
		środki obce			0	0	0	0	0		

ZMIANY W WIELOLETNIM PROGRAMIE  
INWESTYCYJNYM TYCHY 2002 - 2004

KULTURA FIZYCZNA I SPORT

Lp. wg. WPI	Dz. Roz.	Nazwa zadania	Rok rozp. zak.	Koszt zakres rzeczowy	Wartość robót					Uwagi celowość	
					2002 wg WPI	2002 po zmianie	2003	2004	Razem 2002 - 2004		
1.	926 92601	Modernizacja i rozbudowa Krytej Pływalni									
			ogółem	2002	12 097 752	0	120 300	0	0	120 300	
			budżet	2002		0	120 300	0	0	120 300	
		środki obce			0	0	0	0	0		
2.	926 92601	Budowa oświetlenia boisk żużlowych przy Stadionie Miejskim									
			ogółem	2002	38 500	0	38 500	0	0	38 500	
			budżet	2002		0	38 500	0	0	38 500	
		środki obce			0	0	0	0	0		

ZMIANY W WIELOLETNIM PROGRAMIE  
INWESTYCYJNYM TYCHY 2002 - 2004

OCHRONA ZDROWIA

Lp. wg. WPI	Dz. Roz.	Nazwa zadania	Rok rozp. zak.	Koszt zakres rzeczowy	Wartość robót				Uwagi celowość		
					2002 wg WPI	2002 po zmianie	2003	2004		Razem 2002 - 2004	
1.	851 85121	Adaptacja pomieszczeń dla potrzeb Przychodni nr 8									
			ogółem	2002	11 500	0	11 500	0	0	11 500	
			budżet	2002		0	11 500	0	0	11 500	
		środki obce			0	0	0	0	0		

RADA MIASTA  
Tychy